



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRADE/2003/10
26 February 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ И
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Седьмая сессия, 13 и 15 мая 2003 года

Пункт 13 предварительной повестки дня

Документация и программа работы

**Доклад о решениях, принятых Бюро Комитета по развитию торговли,
промышленности и предпринимательства**

Настоящий документ представляется для утверждения

Введение:

1. На своем заседании 31 октября 2002 года Бюро Комитета постановило представить Комитету ряд рекомендаций, с тем чтобы обеспечить:

- внесение Комитетом более своевременного и эффективного вклада в процессы составления бюджета и мониторинга программ в Организации Объединенных Наций
- более глубокое понимание делегациями сравнительной важности документации и решений, которые им будет предложено подготовить
- сокращение количества документов

Эти рекомендации излагаются ниже и представляются для утверждения.

2. Бюро рекомендует Комитету:

- a. Четко указывать на титульной странице документа меры, которые должны быть приняты Комитетом, если таковые необходимы (а именно, предназначен ли данный документ для утверждения, обсуждения или же для информации).
- b. Четко указывать в повестке дня сессии Комитета, какие документы представляются для утверждения или обсуждения, а какие для информации.
- c. Увязывать утверждение своей программы работы с процессом составления бюджета Организации Объединенных Наций на двухгодичный период, тем самым добиваясь внесения КРТПП непосредственного вклада в этот процесс сокращения объема документации, представляемой для сессий КРТПП, и улучшения их структуры. Для этого потребуются следующее:
 - изменить программу работы, с тем чтобы она охватывала такой же период времени, что и двухгодичный бюджет (текущий двухгодичный период приходится на 2002-2003 годы, следующий - на 2004 год);
 - утверждать программу работы КРТПП раз в два года;
 - утверждать весьма краткий документ и вносить любые предлагаемые изменения в программу работы на каждой сессии Комитета;
 - подготавливать ежегодный доклад о ходе осуществления программы работы за прошедший год, выпускаемый в форме таблицы с вступительной частью на одной-двух страницах, где должны отмечаться любые основные моменты или важные вопросы;
 - было принято решение о том, чтобы приступить к реализации этого предложения начиная с сессии 2003 года, где будет представлена программа работы на 2003-2005 годы вместе с указанным выше докладом о ходе осуществления программы работы за 2002 год.
- d. Просить секретариат обратить особое внимание делегаций на необходимость своевременного представления документов для совещаний, с тем чтобы обеспечить их перевод, а также взаимодействовать с Отделом конференционного обслуживания в целях обеспечения своевременного перевода максимально возможного количества документов.
